



IPA Prekogranični program Srbija – Bosna i Hercegovina *2014-2020*

Prezentacija I poziva za podnošenje predloga projekata



Ministarstvo za evropske
integracije



Ministarstvo finansija –
CFCU



Direkcija za Evropske
Integracije



Uputstvo za aplikante

Guidelines for Grant Applicants



Ugovorno telo:

Vlada Republike Srbije, Ministarstvo finansija, Sektor za ugovaranje i finansiranje programa iz sredstava Evropske unije (*CFCU*)

Program prekogranične saradnje Srbija-Bosna i Hercegovina 2014-2020 u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć Evropske unije (IPA II), alokacije 2014, 2015 i 2016

Restriktivni poziv za podnošenje predloga projekta

Prvi poziv za podnošenje predloga projekata sa suspenzivnom klauzulom

Referenca: EuropeAid/139072/ID/ACT/Multi
Rok za podnošenje rezimea projekta: 16. novembar 2017.



POZADINA PROGRAMA - UPRAVLJAČKE STRUKTURE PROGRAMA

	SRBIJA	BOSNA I HERCEGOVINA
Odgovorne institucije	<p>Ministarstvo za evropske integracije (Telo za prekograničnu saradnju i Rukovodilac operativne strukture)</p> <p>Ministarstvo finansija, Sektor za ugovaranje i finansiranje programa iz sredstava Evropske unije, CFCU (Ugovorno telo)</p>	<p>Direkcija za evropske integracije, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine (Telo za prekograničnu saradnju i Rukovodilac operativne strukture)</p> <p>Ministarstvo finansija i trezora Bosne i Hercegovine (Kontrolno telo)</p>
Zajednički nadzorni odbor (ZNO-JMC)	<p>Nadgleda sprovođenje Programa. Sastavljen od predstavnika institucija i civilnog društva iz SRB i CG. Ispituje i daje savetodavno mišljenje o listi projekata odabranih kroz ovaj Poziv pre donošenja odluke o projektima koji će se finansirati.</p>	
Zajednički tehnički sekretarijat (ZTS-JTS)	<p>Sedište u Užicu sa predstavništvom/Antenom u Tuzli</p> <p>Svakodnevno upravlja programom</p> <p>Pružanje podrške i savetovanje potencijalnih aplikanata/korisnika</p> <p>Kontakt i podrška potencijalnim aplikantima i korisnicima na terenu</p>	



CILJEVI PROGRAMA I PRIORITETNE OSE PROGRAMA

OPŠTI CILJ PROGRAMA

Jačanje društveno-ekonomskog razvoja u prekograničnom području između Republike Srbije i Bosne i Hercegovine, kroz sprovođenje ciljanih i konkretnih mera zasnovanih na komparativnim prednostima programskog područja i zajedničkoj, efikasnoj upotrebi resursa

PRIORITETI

Prioritet 1: Podsticanje zapošljavanja, mobilnosti radne snage i socijalna i kulturna inkluzija preko granice

Prioritet 2: Zaštita životne sredine, podsticanje prilagođavanja klimatskim promenama i njihovog ublažavanja, sprečavanje rizika i upravljanje rizicima

Prioritet 3: Podsticanje turizma i kulturnog i prirodnog nasleđa



SPECIFIČNI CILJEVI POZIVA

SPECIFIČNI CILJ	REZULTAT
2.1. Unapređenje održivog planiranja u oblasti životne sredine i podsticanje biodiverziteta	<ol style="list-style-type: none">1. Efikasnost javnih službi i praksi u upravljanju čvrstim otpadom i otpadnim vodama poboljšana je kroz zajedničke inicijative sa obe strane granice2. Neguje se zaštita rečnih slivova Drine i Save i podsticanje njihovog biodiverziteta
3.2. Jačanje kultunog identiteta programskog područja	<ol style="list-style-type: none">1. Neguju se održive kulturne i sportske razmene preko granice2. Bolje se čuvaju istorijsko i prirodno nasleđe i tradicije prekograničnog područja



HORIZONTALNA PITANJA

- 1. Rodna ravnopravnost i promocija jednakih mogućnosti**
- 2. Zaštita i promocija prava manjinskih etničkih grupa uključujući njihvo učešće u procesima donošenja odluka**
- 3. Integracija osoba sa fizičkim i mentalnim invaliditetom**
- 4. Zaštita i promocija dečijih prava i promocija učešća dece u procesima donošenja odluka**
- 5. Demokratski standardi, antidiskriminatorne prakse i dobro upravljanje**
- 6. Zaštita životne sredine i zaštita prirodnih resursa i biodiverziteta**



INDIKATIVNE FINANSIJSKE ALOKACIJE SREDSTAVA EU



SPECIFIČNI CILJ	EU ALOKACIJA
2.1. Unapređenje održivog planiranja u oblasti životne sredine i podsticanje biodiverziteta	€ 3,600,000
3.2. Jačanje kultunog identiteta programskog područja	€ 1,800,000
TOTAL	€ 5,400,000

FINANSIJSKE ALOKACIJE EU IPA II 2014, 2015 i 2016*



IZNOSI BESPOVRATNE PO SPECIFIČNIM CILJEVIMA I OČEKIVANIM REZULTATIMA

SPECIFIČNI CILJ I OČEKIVANI REZULTAT	MIN. EU	MAKS. EU
SC 2.1 Unapređenje održivog planiranja u oblasti životne sredine i podsticanje biodiverziteta		
R1 Efikasnost javnih službi i praksi u upravljanju čvrstim otpadom i otpadnim vodama poboljšana je kroz zajedničke inicijative sa obe strane granice	€ 600.000,00	€ 1.000.000,00
R2 Neguje se zaštita rečnih slivova Drine i Save i podsticanje njihovog biodiverziteta	€ 120.000,00	€ 300.000,00
SC 3.2 Jačanje kultunog identiteta programskog područja		
R1 Neguju se održive kulturne i sportske razmene preko granice	€ 120.000,00	€ 250.000,00
R2 Bolje se čuvaju istorijsko i prirodno nasleđe i tradicije prekograničnog područja	€ 250.000,00	€ 500.000,00

- Učešće sredstva EU u ukupnoj vrednosti projekta: **min. 50% & max. 85%**
- Razlika između ukupne vrednosti projekta i sredstava zahtevanih od EU mora biti finansirana iz sredstava koja ne potiču iz Budžeta EU



PRAVILA POZIVA ZA PODNOŠENJE PREDLOGA PROJEKATA

KRITERIJUMI PRIHVATLJIVOSTI

(1) AKTERI

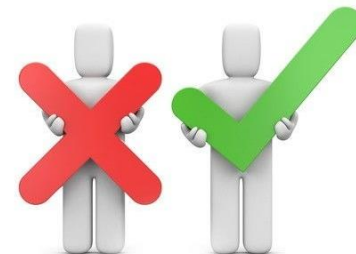
- **Vodeći aplikant** – pravno lice koje podnosi aplikacioni formular
- **Ko-aplikant(i)** – ako drugačije nije specificirano Vodeći aplikant i njegov Ko-aplikanti(i) se nazivaju “**aplikant(i)**”
- **Pridruženo(a) lice(a)** vodećeg aplikanta ali ko-aplikanta

(2) PROJEKAT

- Aktivnosti za koje može biti dodeljena bespovratna finansijska pomoć

(3) TROŠKOVI

- Tipovi troškova koji se mogu uzeti u razmatranje prilikom određivanja iznosa bespovratne finansijske pomoći



ELIGIBLE OR NOT???



PRIHVATLJIVOST APLIKANATA (vodeći aplikant i ko-aplikant())

VODEĆI APLIKANT

(1) Da bi bio prihvatljiv za dodeli bespovratne finansijske pomoći vodeći aplikant mora:

- biti pravno lice
- biti neprofitno pravno lice
- biti efektivno ustanovljen u Republici Srbiji ili Bosni i Hercegovini
- biti direktno odgovoran (ne kao posrednik) za pripremu i upravljanje projektom sa ko-aplikantom(ima) i pridruženim licem(ima)



ELIGIBLE OR NOT???



PRIHVATLJIVOST APLIKANATA (vodeći aplikant i ko-aplikant(i))

VODEĆI APLIKANT

- biti jedan od sledećih specifičnih tipova institucija ili organizacija, ali ne i ograničavaju na:
 - Jedinice centralne, regionalne ili lokalne uprave (ministarstva, opštine, sektori, agencije) sa dalekokrugom rada u programskoj oblasti i sa delatnošću relevantnim za poziv (Zaštita prirodne sredine, snabdevanje vodom, upravljanje otpadnim vodama i otpadom i razvojem kulturnog i istorijskog nasledja)
 - Lokalne turističke organizacije
 - Organizacije civilnog društva
 - Nacionalni parkovi
 - Privredne, zanatske i trgovačke komore
 - Profesionalna udruženja, udruženja farmera ili udruženja MSP
 - Formalne ili neformalne obrazovne ili trening institucije (npr: osnovne škole, stručne škole VET, univerziteti itd.) , istraživački, razvojni i instituti za inovacije
 - Institucije za istraživanje, razvoj i inovacije
 - Lokalne ili regionalne razvojne agencije
 - Javna preduzeća pod upravom struktura vlasti
 - Kulturne institucije kao što su mizeji, biblioteke, arhivi...
 - Sportske organizacije





PRIHVATLJIVOST APLIKANATA (vodeći aplikant i ko-aplikant(i))

VODEĆI APLIKANT

- (2)** Potencijalni aplikanti ne smeju učestvovati u pozivu niti im može biti dodeljena bespovratna finansijska pomoć ukoliko se u bilo kojoj od situacija izlistanih u sekciji 2.3.3. Praktičnog vodiča (*PRAG*) – Kriterijumi za isključenje

U Odeljku A, u sekciji 3 Aplikacionog formulara (*“Deklaracija vodećeg aplikanta”*) vodeći aplikant mora dati pismenu izjavu da akteri projekta (vodeći aplikant, ko-aplikant(i) i pridružena lica nisu ni u jednoj od navedenih situacija



PRIHVATLJIVOST APLIKANATA (vodeći aplikant i ko-aplikant(i))

VODEĆI APLIKANT MORA DELOVATI SA KO-APLIKANTOM(IMA)

Kada su Vodeći aplikant i ko-aplikant(i) organizacije/institucije/tela osnovana u Srbiji ili Bosni i Hercegovini ali nemaju centralnu ili lokalnu kancelariju u prihvatljivoj teritoriji, oni moraju delovati sa najmanje jednim ili najviše 3 ko-aplikanta u partnerstvu koji je osnovan u prihvatljivoj teritoriji u svakoj od zemalja učesnica.

U slučaju izbora/odobravanja za dodelu bespovratnih finansijskih sredstava Vodeći aplikant postaje korisnik koji se identifikuje kao Koordinator u Aneksu G (*Special Conditions*). Koordinator je glavni sagovornik Ugovornom telu. On je reprezent svih drugih ko-korisnika i koordiniše pripremu i implementaciju projekta.

Koordinator preuzima ulogu odgovornosti Vodećeg korisnika i dužan je da osigura finansijsku implementaciju celog projekta, nadzire projektne aktivnosti u skladu sa uslovima navedenih u ugovoru i u skladu sa zakonom. Finansijski je odgovoran i za pokrivanje plaćanja koja nisu sprovedena u skladu sa pravilima.



PRIHVATLJIVOST APLIKANATA (vodeći aplikant i ko-aplikant(i))

KO-APLIKANT(I)

Vodeći aplikant mora delovati sa najmanje jednim ko-aplikantom

Ko-aplikant učestvuje u ripremi i implementaciji projekta i troškovi koje on proizvodi tokom projekta su priznati na isti način kao oni koje je proizveo vodeći aplikant

Ako je vodeći aplikant efektivno ustanovljen u Srbiji najmanje jedan ko-aplikant mora biti efektivno ustanovljen u Bosni i Hercegovini, i obratno

Najviše tri (3) ko-aplikanata mogu biti uključena u projekat

Ko-aplikant(i) mora ispunjavati iste uslove prihvatljivosti kao i Vodeći aplikant

Ko-aplikant(i) mora potpisati Mandat u Odelju B, u sekciji 4 aplikacionig formulara

Vodeći aplikant i ko-aplikant moraju biti različita pravna lica

POVEZANO(A) LICE(A)

Pravna lica koja imaju srukturnu vezu sa Vodećim aplikantom ili ko-aplikantom(ima) a posebno u smislu pravne ili veze sa kapitalom



PRIHVATLJIVE AKTIVNOSTI

Projekti moraju imati jasan prekogranični uticaj i korist i:

- Biti implementirani u oblasti definisanoj programom u Srbiji i Bosni i Hercegovini
- Ostvarivati prekogranični uticaj i korist u delovima programskoj oblasti u Srbiji i Bosni i Hercegovini
- Uspostaviti saradnju prekograničnog aplikanata i ko-aplikanta(a) u:
 - Zajedničkom razvoju projekta (zajdnički aplikativni formular i zajednički budžet)
 - Zajednička implementacija projekta
- Uspostaviti saradnju prekograničnog aplikanta i ko-aplikanta i na jedan sledećih od načina:
 - Zajednički projektni tim ili
 - Zajedničko finansiranje ili
 - Zajednički projektni tim i zajedničko finansiranje.



TRAJANJE PROJEKTA

12 meseci ≤ **PROJEKAT** ≤ 18 meseci



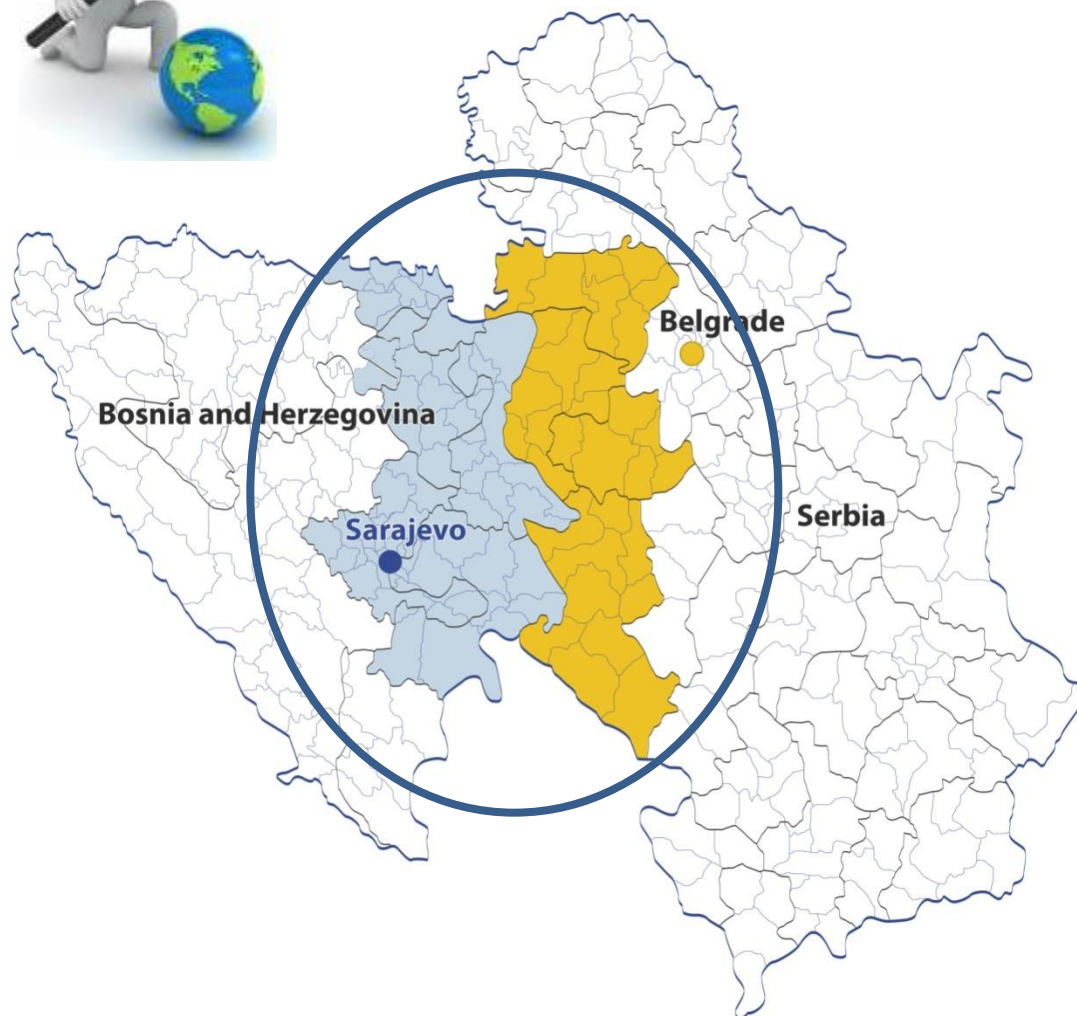


SEKTORI ILI TEME

SPECIFIČNI CILJ I REZULTATI	PROGRAMSKI INDIKATORI
<p>2.1 Unapređenje održivog planiranja u oblasti životne sredine i podsticanje biodiverziteta</p> <p>R1 Efikasnost javnih službi i praksi u upravljanju čvrstim otpadom i otpadnim vodama poboljšana je kroz zajedničke inicijative sa obe strane granice</p> <p>R2 Neguje se zaštita rečnih slivova Drine i Save i podsticanje njihovog biodiverziteta</p>	<p>Liste ponuđenih indikatora (strane 15-19 Uputstva za aplikante) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Uticaja (<i>Impact</i>) na nivou opšteg cilja • Rezultata (<i>Outcome</i>) na nivou specifičnih ciljeva • Izlaza/učinka (<i>Output</i>) na nivou rezultata
<p>3.2 Jačanje kulturnog identiteta programskog područja</p> <p>R1 Neguju se održive kulturne i sportske razmene preko granice</p> <p>R2 Bolje se čuvaju istorijsko i prirodno nasleđe i tradicije prekograničnog područja</p>	<p>Aplikacija mora sadržati neki od ponuđenih indikatora</p>



Programska teritorija



Srbija

Sremski Okrug: Sremska Mitrovica, Šid, Inđija, Irig, Ruma, Stara Pazova, Pećinci

Mačvanski Okrug: Šabac; Bogatić; Loznica; Vladimirci; Koceljevo; Mali Zvornik; Krupanj; Ljubovija;

Zlatiborski Okrug: Bajina Bašta; Kosjerić; Užice; Požega; Čajetina; Arilje; Priboj; Nova Varoš; Prijepolje; Sjenica;

Kolubarski Okrug: Valjevo; Osečina; Ub; Lajkovac; Mionica; and Ljig;

Bosna i Hercegovina

Brčko Distrikt; Gradačac; Doboj Istok; Gračanica; Srebrenik; Čelić; Lopare; Ugljevik; Donji Žabar; Domaljevac-Šamac; Modriča; Odžak; Osmaci; Banovići; Bijeljina; Brod; Bratunac; Han Pijesak; Kalesija; Kladanj; Lukavac; Milići; Orašje; Pelagićevo; Petrovo; Sapna; Srebrenica; Šamac; Šekovići; Teočak; Tuzla; Vlasenica; Vukosavlje; Zvornik; Živinice; Trnovo RS; Istočna Ilidža; Istočno Novo Sarajevo; Vogošća; Istočni Stari Grad; Vareš; Visoko; Fojnica; Višegrad; Rogatica; Sokolac; Pale; Pale Prača; Novo Goražde; Rudo; Čajniče; Goražde; Foča Ustikolina; Foča; Kalinovik; Trnovo; Hadžići; Ilidža; Novi Grad Sarajevo; Stari Grad Sarajevo; Ilijaš; Breza; Kiseljak; Kreševo; Olovo; Sarajevo Centar and Novo Sarajevo.



TIPOVI AKTIVNOSTI

SC 2.1 Unapređenje održivog planiranja u oblasti životne sredine i podsticanje biodiverziteta

Rezultat 2.1.1. Efikasnost javnih službi i praksi u upravljanju čvrstim otpadom i otpadnim vodama poboljšana je kroz zajedničke inicijative sa obe strane granice

Aktivnosti:

- Unapređenje fizičkih postrojenja i opreme javnih komunalnih preduzeća
- Unapređenje postojećih postupaka javnih službi koje se bave upravljanjem čvrstim otpadom i otpadnim vodama, uključujući javna komunalna preduzeća i inspekciju za zaštitu životne sredine
- Čišćenje i sanacija divljih deponija



TIPOVI AKTIVNOSTI

SC 2.1 Unapređenje održivog planiranja u oblasti životne sredine i podsticanje biodiverziteta

Rezultat 2.1.2. Neguje se zaštita rečnih slivova Drine i Save i podsticanje njihovog biodiverziteta

Aktivnosti:

- Analiza i podizanje nivoa svesti o izvorima zagađenja vode, na primer u poljoprivredi
- Informisanje i izgradnja kapaciteta građana i preduzeća za održivo ponašanje u oblastima čvrstog otpada i zaštite vode
- Stvaranje administrativnih i prostornih uslova za održivo upravljanje čvrstim otpadom i otpadnim vodama
- Obuke i izgradnja kapaciteta osoblja u javnim komunalnim preduzećima



TIPOVI AKTIVNOSTI

SC3.2 Jačanje kultunog identiteta programskog područja

Rezultat 3.2.1. Neguju se održive kulturne i sportske razmene preko granice

Aktivnosti:

- Organizacija događaja, simpozijuma, radionica i sl.



TIPOVI AKTIVNOSTI

SC 3.2 Jačanje kultunog identiteta programskog područja

Rezultat 3.2.2. Bolje se čuvaju istorijsko i prirodno nasleđe i tradicije prekograničnog područja

Aktivnosti:

- Posebne stručne intervencije usmerene na zaštitu i promociju istorijskog nasleđa, kao i kulturnih tradicija
- Mali infrastrukturni radovi na restauraciji i očuvanju istorijskih ili umetničkih lokacija i nabavka opreme
- Razvoj novih i unapređenje postojećih muzejskih kolekcija, izložbi i slično
- Umrežavanje između različitih sektora u cilju doprinosa efikasnosti i atraktivnosti turističke ponude



FINANSIJSKA PODRŠKA TREĆIM LICIMA

Aplikanti ne mogu predložiti finansijsku podršku trećim licima tj. dodela pod-ugovora (*subgranting*) nije dozvoljena

Treća lica nisu pridružena lica, saradnici, ugovarači

VIDLJIVOST

Aplikanti moraju preduzeti neophodne korake za publikovanje činjenice da EU finansira ili kofinansira projekat

Potrebno je publikovati i sam projekat, odnosno njegove rezultate i dostignuća

Koristiti Uputstvo za komunikaciju i vidljivost



BROJ PREDLOGA PROJEKATA I DODELJENIH UGOVORA PO APLIKANTU/POVEZANOM LICU

- Vodeći aplikant **ne može** podneti više od 1 predloga projekta po specifičnom cilju
- Vodećem aplikantu **ne može** biti dodeljen više od 1 ugovor po specifičnom cilju
- Vodeći aplikant **ne može** biti ko-aplikant ili povezano lice u drugoj aplikaciji u isto vreme
- Ko-aplikant/povezano lice **ne može** biti ko-aplikant ili povezano lice u više od 1 aplikacije
- Ko-aplikantu/povezanom licu **ne može** biti dodeljen više od 1 ugovor po specifičnom cilju

Ni jedno pravno lice ne može dobiti više od jednog ugovora o grantu po specifičnom cilju u okviru ovog poziva. Ovaj ugovor će biti dodeljen za aplikaciju sa najvećom ocenom vrednovanjem tehničke ispravnosti i kvaliteta po specifičnom cilju. Sve druge aplikacije u kojima je ovo pravno lice uključeno sa bilo kojom ulogom u okviru ovog specifičnog cilja neće biti uzete u razmatranje za dodelu ugovora.





PRIHVATLJIVOST TROŠKOVA: TROŠKOVI KOJI MOGU BITI UKLJUČENI

PRIHVATLJIVI DIREKTNI TROŠKOVI (*Eligible direct costs*)

Troškovi moraju biti u skladu sa odredbama Člana 14 Opštih uslova standardnog ugovora o donaciji (Aneks G)

Troškovi plata osoblja nacionalne, regionalne ili lokalne administracije, kao i drugih javnih institucija i preduzeća i onih koji su pod kontrolom javne administracije mogu biti prihvatljivi do stepena koji je u skladu sa potrebom angažovanja na projektu koje se ne bi sprovodilo da nije došlo do realizacije projekta

Osoblje ovih javne administracije, za angažovanje u projektnim aktivnostima, ne može primiti nikakvu naknadu izuzev njihove standradne, redovne plate

Ukupan iznos plata ovog osoblja ne treba da pređe iznos kofinansiranja koje obezbeđuju aplikant, ko-aplikant(i) i pridružena lica

Pre potpisivanja Ugovora o donaciji Ugovorno telo može zahtevati od korisnika pisanu “potvrdu” o angažovanom osoblju – ime i prezime, funkcija n projektu i bruto iznos plate



PRIHVATLJIVOST TROŠKOVA: TROŠKOVI KOJI MOGU BITI UKLJUČENI

NEPREDVIĐENI TROŠKOVI (*Contingency reserve*) ne mogu preći iznos veći od 5% ukupnih prihvatljivih direktnih troškova i mogu biti korišćeni samo uz prethodno PISANO ODOBRENJE Ugovornog tela

PRIHVATLJIVI INDIREKTNI TROŠKOVI (*Eligible indirect costs*) ne mogu preći iznos veći od 7% ukupnih prihvatljivih direktnih troškova

DOPRINOS U NATURI (*Contribution in kind*) nisu prihvatljivi trošak

NEPRIHVATLJIVI TROŠKOVI (*Ineligible costs*) su definisani u Članu 43(2) Regulative za implementaciju Evropske komisije, broj 447/2014 i Članom 6 Opštih uslova Finansijskog sporazuma za godišnju alokaciju za Program



KAKO APLICIRATI I KOJE PROCEDURE SPROVESTI

SADRŽAJ REZIMEA PROJEKTA (*Concept note*)

Aplikanti moraju aplicirati u skladu sa instrukcijama za rezime projekta iz aplikacionog formulara (Aneks A)

Aplikanti moraju aplicirati na Engleskom jeziku

1. U rezimeu projekta vodeći aplikant mora da dostavi samo procenjeni iznos sredstava koja se zahtevaju od EU i indikativnu procenu % sopstvenog učešća. Detaljan budžet podnosiće samo vodeći aplikanti koji budu pozvani da podnesu Punu aplikacionu formu
2. Elementi navedeni u Rezimeu ne smeju biti menjani u Punoj aplikaciji
 - Iznos sredstava potraživanih od EU u punoj aplikaciji ne sme varirati više od 20% u odnosu na vrednost navedenu u rezimeu projekta
 - Promene ko-aplikanata prilikom predaje pune aplikacije u odnosu na navedene u rezimeu moraju biti detaljno objašnjene
3. Samo će rezime projekta biti predmet evaluacije – druge priloge rezimeu projekta nije potrebno dostavljati



KAKO APLICIRATI I KOJE PROCEDURE SPROVESTI

GDE I KAKO POSLATI REZIME PROJEKTA

Rezime projekta + Kontrolna lista (*checklist*) + Deklaracija vodećeg aplikanta

(Deo A, sekcije 2 i 3 aplikacionog formulara)
1 original + 3 kopije u A4 formatu, posebno povezane
+ elektronska verzija na CD/USB

Na spoljnoj koverti:

- ✓ Referentni broj i naziv poziva za podnošenje predloga projekata
- ✓ Broj i naziv specifičnog cilja
- ✓ Pun naziv i adresa Vodećeg aplikanta
- ✓ Rečenica '*Not to be opened before the opening session*' i '*Ne otvarati pre početka sastanka za otvaranje projektnih predloga*'



KAKO APLICIRATI I KOJE PROCEDURE SPROVESTI

GDE I KAKO POSLATI REZIME PROJEKTA

Poslati poštom ili privatnim kurirskim službama ili predati “na ruke” na adresu:

Ministarstvo finansija

**Sektor za ugovaranje i finansiranje programa iz sredstava Evropske
Unije (CFCU)**

Odeljenje za organizaciju postupka ocenjivanja ponuda i ugovaranje

Sremska 3-5, V sprat

11000 Beograd, Republika Srbija

Vodeći aplikant mora potvrditi da je sadržaj njegovog rezimea projekta kompletan koristeći kontrolnu listu (*checklist for concept note*) koji se nalazi u Delu A, sekciji 2 aplikacionog formulara



ROK ZA PODNOŠENJE (PREDAJU) REZIMEA PROJEKTA

- **16. novembar 2017.**
- U slučaju dostavljanja putem poštanskih usluga blagovremeno podnesen rezime projekta evidentira se datumom poštanskog pečata ili datumom na uplatnici
- U slučaju predaje “na ruke” rok za podnošenje je 15:00 časova

DODATNE INFORMACIJE O REZIMEU PROJEKTA

- **Info dani** - plan održavanja će biti objavljen u roku od 15 dana od objavljivanja poziva
- **Pitanja** - najkasnije 21 dan pre roka za podnošenje predloga projekata

E-mail: cfcu.questions@mfin.gov.rs

Odgovori će biti objavljeni najkasnije 11 dana pre roka za podnošenje predloga projekata

- **Web strane**

www.cfcu.gov.rs;

www.srb-bih.org;

www.dei.gov.ba;

www.evropa.gov.rs;

webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome



PUN PRIJAVNI OBRAZAC (*Full applications*)

- Podnose ga Vodeći aplikanti koji budu pozvani tj. Selektovani na osnovu ocene rezimea projekta
- Koristi se Deo B aplikacionog formulara
- **Elementi navedeni u rezimeu projekta ne mogu biti menjani prilikom predaje punog prijavnog obrasca:**
 - Broj i naziv specifičnog cilja
 - Cilj(evi) projekta
 - Očekivani rezultati
 - Ciljne grupe i krajnji korisnici
- Iznos sredstava potraživanih od EU u punoj aplikaciji **ne sme** varirati više od 20% u odnosu na vrednost navedenu u rezimeu projekta dok se % kofinansiranja može uskladiti
- Promene ko-aplikanata prilikom predaje pune aplikacije u odnosu na navedene u rezimeu moraju biti detaljno objašnjene (npr: bankrot ko-aplikanta ili pridruženog lica)
- Dužina trajanja projekta može biti korigovana ukoliko to ne ugrožava njegovu realizaciju i mora biti detaljno obrazložena



PUN PRIJAVNI OBRAZAC (*Full applications*)

- Aplikanti moraju aplicirati na Engleskom jeziku
- Aplikativni formular mora biti pažljivo popunjen – svaka ozbiljnija nekonzistentnost (npr: razlika u iznosu sredstava u Delu B i tabeli budžeta) može biti razlog za odbacivanje projekta
- Dodatna objašnjenja (*clarifications*) mogu biti zatražene u slučaju samo ne dovoljno jasnih informacija
- Samo će objavljeni obrasci (Aneks i A, B, C) će biti predmet evaluacije – druge priloge nije potrebno dostavljati



GDE I KAKO POSLATI PUNU APLIKACIONU FORMU

Poslati poštom ili privatnim kurirskim službama ili predati “na ruke” na adresu:

Ministarstvo finansija

Sektor za ugovaranje i finansiranje programa iz sredstava Evropske Unije (CFCU)

Odeljenje za organizaciju postupka ocenjivanja ponuda i ugovaranje

Sremska 3-5, V sprat

11000 Beograd, Republika Srbija

Vodeći aplikant mora potvrditi da je sadržaj punog aplikativnog formulara kompletan koristeći kontrolnu listu (checklist for the full application form) koja se nalazi u Delu B, sekciji 7 aplikacionog formulara



GDE I KAKO POSLATI PUNU APLIKACIONU FORMU

Puna aplikaciona forma + budžet + matrica logičkog okvira
(Aneks A - Deo B, Aneksi B i C)
+ posebno spojene i upakovane
Deklaracija Vodećeg aplikanta – sekcija 8
Kontrolna lista (*checklist*) – sekcija 7

1 original + 3 kopije u A4 formatu, posebno povezane
+ elektronska verzija na CD/USB

Na spoljnoj koverti:

- ✓ **Referentni broj i naziv poziva za podnošenje predloga projekata**
- ✓ Broj i naziv specifičnog cilja
- ✓ Pun naziv i adresa Vodećeg aplikanta
- ✓ Rečenica '*Not to be opened before the opening session*' i '*Ne otvarati pre početka sastanka za otvaranje projektnih predloga*'



ROK ZA PODNOŠENJE (PREDAJU) PUNE APLIKACIONE FORME

- Biće naveden u pismu dostavljenom Vodećem aplikantu čiji rezime projekta bude preselektovan

DODATNE INFORMACIJE O PUNOJ APLIKACIONOJ FORMI

- **Pitanja** - najkasnije 21 dan pre roka za podnošenje pune aplikacione forme

E-mail: cfcu.questions@mfin.gov.rs

Odgovori će biti objavljeni najkasnije 11 dana pre roka za podnošenje predloga projekata

- **Web strane**

www.cfcu.gov.rs;

www.srb-bih.org;

www.dei.gov.ba;

www.evropa.gov.rs;

webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome



EVALUACIJA I SELEKCIJA PROJEKATA

- Vršiti je Ugovorno telo uz moguću asistenciju spoljnih ocenjivača
- Ukoliko se u bilo kom od koraka evaluacije utvrdi da rezime projekta, odnosno puna aplikaciona forma ne ispunjavaju bilo koji od kriterijuma prihvatljivosti (*eligibility criteria*) predlog projekta će biti odbačen

(1) KORAK 1: OTVARANJE I ADMINISTRATIVNA PROVERA REZIMEA PROJEKTA

- Rok za podnošenje rezimea projekta i kriterijumi prihvatljivosti nabrojani u kontrolnoj listi (Deo A, sekcija 2)
- Rezimei projekata koji prođu ovu proveru biće evaluirani u smislu njihove RELEVANTNOSTI i DIZAJNA predloženog projekta
- Maksimalan broj poena koje rezime projekta može dobiti je 50



(1) KORAK 1: OTVARANJE I ADMINISTRATIVNA PROVERA REZIMEA PROJEKTA

OBRAZAC ZA OCENJIVANJE 1/2

1 Relevantnost projekta	Međuzbir	30
1.1 Koliko kvalitetno je objašnjena relevantnost rezimea projekta u odnosu na tematske prioritete i specifične ciljeve? Da li će projekat doprineti dostizanju programskih indikatora?	5x2	
1.2 Relevantnost projekta u odnosu na specifične potrebe područja i /ili sektora (sinergija sa drugim EU strategijama za Dunavsku i Jadransko-Jonsku regiju i izbegavanje dupliranja sa postojećim programima/projektima)?	5x2	
1.3 Koliko su jasno i strateški izabrani krajnji korisnici i ciljne grupe? Da li su njihove potrebe jasno identifikovane i da li je predložen projekat u skladu sa njima?	5	
1.4 Da li rezime projekta sadrži elemente dodatne vrednosti projekta kao što su zaštita živ. sredine, rodna ravnopravnost i jednake šanse, potrebe osoba sa invaliditetom, prava manjina i dece, demokratski standardi i dobro upravljanje, ili inovacije i dobre prakse?	5	



(1) KORAK 1: OTVARANJE I ADMINISTRATIVNA PROVERA REZIMEA PROJEKTA

OBRAZAC ZA OCENJIVANJE 2/2

2 Dizajn projekta	Međuzbir	20
2.1 Usklađenost celokupnog projekta? Posebno kvalitet analize problema i uzimanje u obzir spoljnih faktora i relevantnost zainteresovanih strana	5x2	
2.2 Da li je projekat isplativ i da li je u skladu sa ciljevima i očekivanim rezultatima? U slučaju izvršenja radova, da li je dato dobro objašnjenje njihove “zrelosti” i izvodljivosti?	5x2	
UKUPNO	50	

- Samo rezimei projekata koji budu ocenjeni sa najmanje 30 bodova će biti uzeti u obzir za preselekciju.
- Broj rezimea projekata će biti redukovano, uzevši u obzir rangiranje po specifičnim ciljevima, na onaj broj koji u smislu ukupno potraživanih EU sredstava je najmanje 200% od ukupno raspoloživ sredstava.



(2) KORAK 2: EVALUACIJA PUNE APLIKACIONE FORME

- Rok za podnošenje pune aplikacione forme i kriterijumi prihvatljivosti nabrojani u kontrolnoj listi (Deo B, sekcija 7)
- Pune aplikacione forme koje prođu ovu proveru biće evaluirani u smislu njihovog kvaliteta, uključujući predloženi budžet i kapacitete aplikanata i pridruženih lica
- Dva tipa evaluacionih kriterijuma:

Selekcionni kriterijumi – operativni kapaciteti aplikanata i pridruženih lica čime se dokazuje:

- da postoje stabilni i dovoljni izvori finansiranja aktivnosti preloženih projektom (važi za Vodećeg aplikanta)
- da imaju upravljačke kapacitete, profesionalne kompetencije i kvalifikacije (važi i za aplikante i povezana lica)

Kriterijumi dodele – kvalitet aplikacije u vezi sa ciljevima i prioritetima definisanih ovim Uputstvom i maksimizacija ukupne efektivnosti Poziva; usklađenost sa ciljevima i prioritetima Poziva; relevantnost i njena konzistencija sa ciljevima poziva, kvalitet, očekivani uticaj, održivost i finansijska efektivnost



(2) KORAK 2: EVALUACIJA PUNE APLIKACIONE FORME OBRAZAC ZA OCENJIVANJE 1/3

Sekcija	Maksimum bodova
1. Finansijski i operativni kapaciteti	20
1.1 Da li aplikanti (i pridružena lica) imaju dovoljno iskustva u upravljanju projektima?	5
1.2 Da li aplikanti (i pridružena lica) imaju dovoljnu tehničku ekspertizu? (posebno znanja iz oblasti kojima se projekat bavi)	5
1.3 Da li Vodeći aplikant ima dovoljne upravljačke kapacitete (ljudstvo, oprema i sposobnosti da upravlja finansijskim sredstvima projekta)?	5
1.4 Da li Vodeći aplikant ima tabilne i dovoljne izvore finansiranja?	5
2. Relevtnost	30
<i>Bodovi se prepisuju iz evaluacije Rezimea projekta</i>	



(2) KORAK 2: EVALUACIJA PUNE APLIKACIONE FORME OBRAZAC ZA OCENJIVANJE 2/3

Sekcija	Maksimum bodova
3. Efektivnost i izvodljivost projekta	[20]
3.1 Da li su predložene aktivnosti odgovarajuće, praktične i u skladu sa ciljevima i očekivanim rezultatima? Da li su u metodološki dobro razvijeni sa jasnom podelom odgovornosti partnerske odgovornosti?	5
3.2 Da li je plan aktivnosti jasan, logično strukturiran i izvodljiv?	5
3.3 Da li puna aplikaciona forma sadrži objektivno proverljive indikatore za izlaze iz projekta (na nivou opšteg i specifičnih ciljeva i rezultata projekta? Da li će indikatori projekta doprineti dostignuću indikatora na nivou programa? Da li je planirana neka evaluacija?	5
3.4 Da li su ko-aplikanti i pridružena lica uključena u projekat na zadovoljavajućem nivou? Da li projektni predlog ima stvaran prekogranični karakter (zajednički razvoj projekta, zajedničko osoblje, zajednička implementacija, zajedničko finansiranje)? Da li aktivnosti projekta donose jasnu prekograničnu korist i uticaj? Da li je partenstvo uverljivo?	5



(2) KORAK 2: EVALUACIJA PUNE APLIKACIONE FORME OBRAZAC ZA OCENJIVANJE 3/3

Sekcija	Max bodova
4. Održivost projekta	15
4.1 Da li će projekat imati osetan uticaj na ciljne grupe? Da li su pretpostavke i rizici dovoljno razmotreni	5
4.2 Da li je projektni predlog može da ima multiplikovane efekte? (uključujući obim ponovne primene, produženja, širenja i deljenja informacija)	5
4.3 Da li su očekivani rezultati projekta održivi (finansijski, institucionalno, na nivou politika, u smislu zaštite životne sredine)?	5
5. Budžet projekta i finansijska efektivnost?	[15]
5.1 Da li se aktivnosti reflektuju u budžetu na odgovarajući način? Da li su troškovi dobro objašnjeni?	/5
5.2 Da li je odnos između očekivanih troškova i očekivanih rezultata zadovoljavajući? Da li su troškovi zanovani na realnim tržišnim cenama?	/10
Max ukupan broj bodova	100



(2) KORAK 2: EVALUACIJA PUNE APLIKACIONE FORME

- **Ako ukupan broj bodova za sekciju 1. Finansijski i operativni kapacitet (sekcija 1) je manja od 12 aplikacija će biti odbačena**
- *Privremena selekcija predloga projekta*

Nakon evaluacije formiraće se lista predloga projekata prema broju bodova prema svakom od specifičnih ciljeva poziva i u skladu sa ograničenjima sredstava dostupnih za finansiranje prema specifičnim ciljevima

Biće formirana i rezervna lista

Aplikacije koje ne dobiju 70 bodova neće biti predložene za finansiranje

(3) KORAK 3: VERIFIKACIJA PRIHVATLJIVOSTI APLIKANATA I PRIDRUŽENIH LICA

- Na osnovu pomoćnih (*supporting*) dokumenata
- Samo za aplikacije koje budu privremeno selektovane



PODNOŠENJE POMOĆNIH DOKUMENATA (*SUPPORTING DOCUMENTS*) ZA PRIVREMENO SELEKTOVANE APLIKACIJE

Dokumenta koja verifikuju prihvatljivost Vodećeg aplikanta, ko-aplikanata i povezanih lica

1. Statut Vodećeg aplikanta, ko-apliknata i povezanih lica
2. Kopija poslednjeg računa Vodećeg aplikanta i bilans stanja i uspeha poslednje fiskalne godine za koju je bilans izvršen
3. Podaci o pravnom licu (*Legal entity sheet*) Vodećeg aplikanta i ko-aplikanata u formatu Aneksa D
4. Finansijska identifikacija (*Financial identification form*) Vodećeg aplikanta u formatu Aneksa E



PODNOŠENJE POMOĆNIH DOKUMENATA (SUPPORTING DOCUMENTS) ZA PRIVREMENO SELEKTOVANE APLIKACIJE

Ukoliko se projektom predviđa izvršenje građevinskih radova uz podnošenje pune aplikacione forme potrebno je dostaviti:

- a) Dokaz o vlasništvu ili o dugogodišnjem zakupu zemljišta (najmanje 10 godina nakon zaključenja Ugovora o grantu)
- b) Overen detaljan građevinski projekat ili drugi zvaničan dokument koji potvrđuje da za vrstu radova nije potreban
- c) Zvanični dokument o procena uticaja na životnu sredinu ili drugi zvaničan dokument koji potvrđuje da nije potreban
- d) Sva druga zvanična dokumenta neophodna za izvršenje radova (npr: Rešenje o odobrenju za gradnju – građevinska dozvola i dr.)
- e) Predmer i predračun radova u evrima ne stariji od 2 godine od momenta roka za podnošenje pune aplikacione forme

Sva dokumenta moraju biti originalna ili u slučaju fotokopija moraju imati vidljive pečate i potpise koji dokazuju postojanje originala



INDIKATIVNI VREMENSKI PLAN

	DATUM	VREME
1. Informativni sastanak (ukoliko postoji)	Biće posebno objavljen	
2. Rok za zahtevanje dodatnih objašnjenja od strane Ugovornog tela	26.10.2017	15:00
3. Poslednji datum na koji Ugovorno telo izdaje dodatna objašnjenja	03.11.2017	-
4. Rok za podnošenje rezimea projekta	16.11.2017	15:00
5. Informisanje Vodećeg aplikanta o rezultatima Koraka 1 evaluacije	Januar 2018*	
6. Poziv za podnošenje pune aplikacione forme	Januar 2018*	
7. Rok za podnošenje pune aplikacione forme i pratećih dokumenata u slučaju radova	Mart 2018*	
8. Informisanje Vodećeg aplikanta o rezultatima Koraka 2 evaluacije	Maj 2018*	
9. Obaveštenje o dodeli ugovora (Korak 3)	Jul 2018*	
10. Potpisivanje Ugovora o grantu	Avgust 2018*	



LISTA ANEKSA

Dokumenta koja se popunjavaju

Aneks A	Aplikacioni formular (<i>Word</i>)
Aneks B	Budžet (<i>Excel</i>)
Aneks C	Matrica logičkog okvira (<i>Word</i>)
Aneks D	Tabela podataka o pravnom licu (<i>Legal entity sheet</i>)
Aneks E	Finansijska identifikaciona forma (<i>Financial identification form</i>)



LISTA ANEKSA

Dokumenta za infomisanje

Aneks G	Standardni Ugovor o grantu
Aneks II	Opšti uslovi
Aneks IV	Pravila dodele ugovora
Aneks V	Standardni obrazac zahteva za uplatu
Aneks VI	Model narativnog i finansijskog izveštaja
Aneks VII	Model izveštaja o činjeničnim nalazima i uslovi referenci (<i>ToR</i>) za verifikaciju troškova EU ugovora o grantu
Aneks IX	Standardni obrazac za prenos vlasništva nad sredstvima
Aneks H	Iznosi dnevinca: http://ec.europa.eu/europeaid/funding/about-procurement-contracts/procedures-and-practical-guide-prag/diems_en
Aneks J	Informacije o poreskom režimu
Aneks K	Uputstvo i kontrolna lista za procenu budžeta i pojednostavljenih troškova (<i>Simplified cost</i>)



KORISNI LINKOVI

- **Vodič za upravljanje projektnim ciklusom (*PCM Guidelines*)**

http://ec.europa.eu/europeaid/aid-delivery-methods-project-cycle-management-guidelines-vol-1_en

- **Implementacija ugovora o grantu**

- **Uputstvo**

<http://ec.europa.eu/europeaid/companion/document.do?nodeNumber=19&locale=en>

- **Finansijski alati**

http://ec.europa.eu/europeaid/funding/procedures-beneficiary-countries-and-partners/financial-management-toolkit_en



Cross-border Programme
Serbia - Bosnia and Herzegovina

2014-2020
Cross-border Programme
Serbia - Bosnia and Herzegovina





HVALA NA PAŽNJI